

 $(\mathbf{\hat{n}})$

(cc)

The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah *

Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand I

Abstract

The Akhbari school of thought within Imami Shi'ism emerged in the 11th century (AH), proposing a unique framework for religious understanding and asserting itself as the only authentic and valid method within the tradition. Sheikh Al-Hurr Al-Amili, a prominent proponent of this school, sought to solidify the principles of textualism (nass-oriented interpretation) by compiling Wasa'il al-Shi'ah. Through this monumental hadith collection, he introduced a new model for figh al-hadith (jurisprudence of hadith) and religious interpretation based on Akhbari methodology. Examining the foundational principles of the Akhbari school, particularly those espoused by Sheikh Al-Hurr Al-Amili, not only deepens our understanding of Akhbari thought but also facilitates a critical appraisal of the school and its contemporary neo-Akhbari counterparts. This study, employing an analytical-narrative approach, addresses the question: "How do Akhbari principles, specifically those of Sheikh Al-Hurr Al-Amili, manifest in Wasa'il al-Shi'ah and influence religious understanding?" The findings highlight two broad and fundamental principles: (1) reliance on narrations as selfsufficient sources, and (2) the validity of definitive and certain interpretations while avoiding speculative or probabilistic inferences in textual meanings.

Keywords: Fiqh al-Hadith, Wasa'il al-Shi'ah, Sheikh Al-Hurr Al-Amili, Akhbari School.

^{1.} Graduate of Level Four in Jurisprudence and Principles (Fiqh wa Usul) and M.A. in the Philosophy of Tafsir, The Research Institute for Seminary and University, Qom, Iran; (mortezaqy@gmail.com).



^{*.} Date of receiving: 24 May 2022, Date of modification: 11 July 2022, Date of approval: 30 November 2022.



پژوهشنامه علوم حدیث تطبیقی ، سال یازدهم، شماره ۲۱، پاییز و زمستان ۱۴۰۳، ص: ۲۷–۴۸ Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48

مقاله علمی _ یژوهشی

بازتاب مبانی اخباریگری در فهم احادیث با تأکید بر دیدگاههای شیخ حر عاملی در وسائل الشیعه *

مرتضى يعقوبخانى غياثوند



چکیدہ

مکتب اخباری گری در مذهب امامیه از قرن یازدهم با ارائه الگویی از فهم دینی، تلاش کرده است تا شیوه خود را در فهم دین به عنوان تنها شیوه صحیح و معتبر در امامیه معرفی کند. شیخ حر عاملی، یکی از ترویج کنندگان اصلی این مکتب، با نگارش کتاب روایی وسائل الشیعه درصدد بوده است تا با حفظ مبانی نص گرایی خود، الگوی جدیدی در فقه الحدیث و فهم دین ارائه دهد. کشف مبانی اخباریان به ویژه شیخ حر عاملی علاوه بر شناخت مکتب اخباری گری، میتواند در نقد این مکتب و نو اخباریان کمک شایان توجهی کند. این نگاشته با روش تحلیلی نقلی درصدد پاسخ به این مسئله است که بازتاب مبانی اخباریان، به ویژه شیخ حر عاملی، در وسائل الشیعه چه نقشی در فهم دینی دارد. یافته های این پژوهش در دو مبنای اصلی و گسترده عبارتند از: روایت بسندگی و معتبر بودن برداشت های قطعی و یقینی و پرهیز از برداشت های ظنی در دلالت الفاظ.

واژگان كليدى: فقەالحديث، وسائل الشيعه، شيخ حر عاملى، اخبارىگرى.

۲۸

^{*.} تاريخ دريافت: ٢٠١/٠٣/٠٣، تاريخ اصلاح: ٢٠١/٠٤/١٠ و تاريخ تأييد: ٩٠/٩٠٩/٠٤.

۱. دانشآموخته سطح چهار، رشــتهٔ فقه و اصــول و کارشــناســی ارشــد فلسـفه تفسـير از پژوهشــگاه حوزه و دانشـگاه قم، ايران؛ (mortezaqy@gmail.com).

جامعة المصطفى العالمية Al-Mustafa International University مجتمع آموزش عالى قرآن و حديث

مقدمه

به مکتب اخباری گری از دو زاویه می توان نگریست: زاویه نخست بررسی منابع معرفتی این جریان و زاویه دوم شیوه و روش فهم این مکتب از متن اصیل دینی. اخباریان احادیث را تنها منبع دینی قابل رجوع می دانند و قرآن را تنها در صورت وجود روایت تفسیری منبع می پندارند. آنان همچنین جایگاهی برای عقل و نتایج آن در فرایند فهم متن در نظر ندارند. عقل ستیزی هم در منبع معرفتی و هم در شیوه فهم روایات در این مکتب مشهود است. این در حالی است که اصولیان عقل را یک منبع مستقل معرفتی می دانند و برخی از نتایج آن را در فهم دینی به کار می گیرند.

شیخ حر عاملی (۱۱۰٤ق) در قرن یازدهم از پیشگامان و ترویج دهندگانِ مکتب اخباری شمرده می شود. او اگرچه همچون محمد امین استر آبادی (۱۰۳٦ق) در مسلک خود شیوه افراطی را نپیمود و از سرسختی اخباری گری تا حدودی فاصله گرفت، اما با حفظ مبانی مشترکی همچون قطعی الصدور بودن روایات کتب اربعه، مردود دانستن اجماع به عنوان دلیل شرعی و حرمت تقلید، اخباری گری خود را ادامه داد. مسلک اخباری گری او را می توان در سه بخش کتاب وسائل الشیعه جستجو کرد: در عناوین ابواب کتاب وسائل الشیعه، در لابه لای روایات و نیز در پایان این کتاب که به مبانی و دیدگاه های خود نسبت به مکتب اخباری گری اشاره و از آن دفاع کرده است.

این نگاشته درصدد است تا با بررسی مبانی اخباریگری به ویژه مبانی شیخ حر عاملی در کتاب وسلئل الشیعه به بازتاب این تفکر در فهم دینی بپردازد تا از این رهگذر به تحلیل این مبانی نلئل آید. مسئله اصلی این نوشته بررسی چگونگی بازتاب مبانی اخباریگری در فهم احادیث با تأکید بر دیدگاههای شیخ حر عاملی در وسائل الشیعه است.

در پژوهش های انجام شده در ارتباط با مبانی شیخ حر عاملی، کمتر به بازتاب این مبانی در فهم دینی به ویژه ضمن دلالت الفاظ پرداخته شده است. این مقاله درصدد است تا با شناخت و تحلیل مبانی مرتبط با فهم دینی، به تحلیل آن بپردازد. از مهمترین این پژوهش ها میتوان به مقاله «روش فهم حدیث در وسائل الشیعه» (۱۳۸۹ش) نوشته فتحیه فتاحیزاده و نجیمه افشاری و کتاب «اخباریگری» نوشته ابراهیم بهشتی اشاره کرد.

الف. دستەبندى مبانى اخبارىگرى

مبانی اخباریان را می توان از دو زاویه نگریســت: دســتهبندی مبانی اخباریان براســاس قلمرو و دستهبندی مبانی اخباریان براساس فراگیری فهم دین و بخشینگری.



حداقل سه قلمرو در میان مبانی اخباریان دیده می شود: مبانی مربوط به قرآن کریم، مبانی مربوط به دانش حدیث (بدون توجه به مقام فهم آن) و مبانی که در مقام فهم متن دینی به کار گرفته می شود. مهم ترین مبانی اخباریان نسبت به قرآن کریم عبارتند از: عدم جواز تفسیر آیاتی که روایتی در ارتباط با آن آیه نقل نشده است، نقص الفاظ قرآن کریم و عدم حجیت ظواهر قرآن (استرآبادی، ۲۳٦۳: ۲٦۹). مهم ترین مبانی مربوط به دانش حدیث عبارتند از: صحت تمام روایات کتب اربعه، عدم حجیت خبر واحد خالی از قرینه و عدم حجیت اخبار نبوی علیه. برخی از مبانی اخباریان ناظر به مقام استنباط یا فهم دینی هستند. این مبانی خود به دو دسته قابل ترسیم اند: برخی مبانی مربوط به الفاظ و دلالتهای آن هستند، مانند: عدم حجیت مفاهیم؛ و برخی مبانی غیر مرتبط با الفاظ هستند، همچون عدم حجیت اصل و استصحاب در مقام فهم دینی.

برخی از مبانی اخباریان تمام دین را تحت تأثیر قرار میدهند. از مهمترین و اصلی ترین این مبانی، بسندگی در روایت است. بسیاری از اخباریان معتقدند تنها راه انجام دستورهای شارع، از مسیر احادیث میگذرد. بنابراین هیچیک از منابع دیگر همچون قرآن کریم، عقل و اجماع نمی توانند منبع دینی شمرده شوند مگر آنکه مورد تأیید نقل باشند. مبنای مهم دیگر آنها که به نوعی بازگشت آن به بستندگی در روایت است، پرهیز از برداشتهای ظنی در فهم دین به ویژه دلالتهای الفاظ است. آنان برای این مبنا نیز از احادیث بهره گرفتهاند. برخی از مبانی اخباریان، مانند دو مبنای قبلی، گسترده نیستند بلکه ناظر به بخشی از دین میباشند، مانند حجیت ظواهر قرآن کریم.

این نگاشته به بررسی مبانی اخباریان، به ویژه شیخ حر عاملی میپردازد که در فهم دین گسترده باشد و به صورت مشخص دو مبنای مهم در فهم دین را مورد بررسی قرار میدهد: روایتبسندگی در روایت و برداشتهای قطعی و یقینی در استنباط.

ب. فرايند سهگانه دلالت لفظي

دلالت لفظی به گونه ای است که از علم به صدور لفظ، به معنای آن پی برده شود (مظفر، بی تا، ٤٣). هنگام شنیدن هر واژه ای، دلالت تصوری اولین دلالتی است که برای هر انسانی که آگاه به وضع و همچنین درصورتی که وضعی برای آن واژه باشد، به وجود می آید. از بررسی این دلالت در این نگاشته، پرهیز می شود، زیرا اصل معنابخشی الفاظ در میان دانشمندان مسلمان مورد پذیرش است. ارتباط میان انسان ها با یکدیگر بر اساس همین اصل بنا شده است.



بعد از دلالت تصوری، دومین دلالتی که وجود دارد، دلالت تصدیقی ثانوی یا مراد استعمالی است. در این مرحله ذهن مخاطب از معنای وضعی واژه به مراد استعمالی منتقل می شود. به این صورت که متکلم با ایراد کامل و همراه تمام قرائن متصل یک جمله خبری یا انشائی، درصدد انتقال ذهن مخاطب به معنای مد نظر خود است. بنابراین ممکن است متکلم معنای حقیقی یا مجازی را به مخاطب و شنونده خود انتقال دهد.

تا این مرحله ممکن است متکلم معنای واقعی یا مراد جدی خود را به دلیل تقیه یا توریه به شنونده، روشن نکرده باشد. از این روی نیازمند مرحله سومی به نام دلالت تصدیقی ثالث یا اراده جدی هستیم که مراد واقعی متکلم در آن روشن باشد. در این مرحله جستجوی قرینه منفصله نقش اساسی در تفکیک میان اراده استعمالی و اراده جدی دارد. زیرا در اراده استعمالی متکلم پس از پایان کلام خود و ابراز تمام قرائن متصله خود، معنایی را به ذهن شنونده انتقال میدهد. اما این به معنای آن نیست که قصد حقیقی او همان معنای استعمالی است، زیرا ممکن است در جای دیگر با قرینهای معنای به دست آمده از اراده استعمالی را تخصیص و مقید کند (صدر، ۱۲۵۱: ۲۰۷۱).

ج. بازتاب مبانی شیخ حر عاملی در دلالت تصدیقی

شیخ حر عاملی نسبت به فهم متن دینی دو رویکرد یا مبنا را برگزیده است. او در فرایند دلالت لفظی عقل ستیز است، به این معنا که معتقد است دین خدا را نمی توان از مسیر عقل به دست آورد. همچنین در میان ادله استنباط، تنها روایت را قابل فهم و توجه می داند. او منبع دینی را منحصر در قرآن کریم و احادیث می داند) شیخ حر عاملی، ۹ ۲۰ اق: ۱۷/ ۲۰۰ (، با این توضیح که قرآن کریم زمانی منبع است که روایتی در تفسیر آن نقل شده باشد. در غیر این صورت، قرآن کریم متشابه خواهد شد.

در ادامه به دو مبنای اصلی ایشان در مسائل مربوط به دلالت تصدیقی اشاره و تحلیل می شود:

۱. روایت بسندگی در فهم دلالت تصدیقی

دلالت تصدیقی اولی به واژه ای می پردازد که در یک جمله کامل و با توجه به قرائن موجود در آن جمله، دقت شده باشد. اما در دلالت تصدیقی ثانوی، فهم معنای متفاوت با دلالت تصدیقی اولی در صورتی است که قرینه منفصله بر خلاف آن باشد. همچنین اراده متکلم با دلالت تصدیقی اولی او فرق داشته باشد. هر دو دلالت نیز در صورتی می توانند به متکلم نسبت داده شوند که با پیشدانسته های قبلی در تعارض نباشند.



این شرایط در مبانی شیخ حر عاملی بسیار مورد توجه قرار گرفته است. او قرینه را بسیار وسیعتر از قرائن لفظی که اصولیان برای تشخیص مجاز، استعاره و موارد دیگر در نظر گرفتهاند، میداند. او معتقد است برای فهم یک روایت، قرائن بسیاری را در منابع حدیثی به ویژه کتاب وسائل الشیعه جمع آوری کرده است. او درباره پیشدانسته های حدیثی معتقد است که آنها در راستای فهم مقصود واقعی معصومان شی بسیار کارگشا هستند و باید در فهم روایات به آنها رجوع شود.

او در ارتباط با ادعای انسداد قرائن که لازمه آن رجوع به اصول لفظی و عقلی است، ادعا می کند اکثر قرائن موجود در زمان محدثان نخستین شیعه را می توان به دست آورد. بنابراین، برای فهم دلالت تصدیقی اولی که متوقف بر قرینه متصله است و نیز دلالت تصدیقی ثانوی که نیازمند قرینه منفصل است، مشکلی وجود ندارد (شیخ حر عاملی، ۱۶۰۹: ۱۱۰۹/۲۰) اگرچه این دیدگاه ایشان در فضای صدور روایت بیان شده است، اما می توان از آن در کشف دیدگاه های فقه الحدیثی ایشان بهره برد.

در ادامه به مواردی پرداخته میشود که مبنای بسندگی در روایت را در ذیل موضوعات مرتبط با فهم دینی روشن میکند:

۱_۱. دانش لغت

استفاده از لغتنامه امری متداول در میان دانشمندان است و از پشتوانه حدیثی نیز بر خوردار است، زیرا این علم در زمان امام صادق ب و امام کاظم ب تدوین یافته است. اما از امامان س سخنی بر رد تحلیل های لغت شناسان ذکر نشده است. این تقریر معصوم م م می تواند دلیلی بر پذیرش سخن لغت دلنان باشد (رشتی، بیتا: ٦٠). اگرچه برخی از اصولیان همچون شیخ انصاری (۱۲۸۱) گزارش های لغویان در فهم کلمات قرآن و روایات را مگر در موارد بسیار کم وابسته به دانش لغت نمی دانند (انصاری، ۱۵۲۵: ۱۷۳۱)، اما وی در کتاب های خود از لغت دانان در فهم مفاهیم فقهی استمداد جسته است (انصاری، ۱۵۲۸: ۲۲۲).

شیخ حر عاملی اگرچه رویکرد رولیت بسندگی دارد، اما در فهم واژگان حدیث خود را بی نیاز از لغت نامه ها نمی داند. او در وسائل الشیعه بیشتر از قاموس المحیط نوشته فیروز آبادی (۸۱۷) استفاده کرده است (شیخ حر عاملی، ۹ ۱۶۰: ۲۲۸/۱ ؛ ۲۲۸/۶ ؛ ۸/۸ ۰۰؛ ۱۲۲/۱۲؛ ۲۲۸/۱۷؟؛ ۲۸/۱۲) و در حدود دو مورد به کتاب صحاح اللغه نوشته جوهری (۳۹۳) نیز اشاره کرده است (شیخ حر عاملی، ۱۶۰۹ : ۲/۲۵۲؛ ۷۳/۱۷).



در ادامه به یک مورد از نقش دانش لغت در دلالت تصدیقی اولی موجود در روایت و توسط شیخ به کار گرفته شده اشاره می شود: «ابْنِ مُسْکَانَ عَنْ أَبِيعَبْدِاللَّهِ ﷺ قَالَ: سَأَلَتْهُ عَنِ الْوُضُوءِ مِمَّا وَلَغَ الْکَلْبُ فِيهِ وَ السِّنَّوُرُ أَوْ شَرِبَ مِنْهُ جَمَلٌ أَوْ دَابَّةٌ أَوْ غَيْرُ ذَلِكَ أَ يُتَوَضَّأُ مِنْهُ أَوْ يُغْتَسَلُ قَالَ نَعَمْ إِلَّا أَنْ تَجِدَ غَيْرَهُ فَتَنَزَّه عَنْهُ.» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۲۲۸/۱)

ترجمه: ابن مسکان می گوید: از امام صادق ایم در مورد وضویی (از آبی که با آن وضو گرفته شده) که سگی یا گربه ای در آن (آب) لیس زده یا شتری یا حیوانی یا غیر از این موارد از آن آب خورده سؤال کردم آیا از آن آب می توان وضو گرفت یا شستشو و غسل کرد؟ حضرت پاسخ دادند: بله، مگر اینکه غیر از آن آب، آبی نباشد که از آن طهارت پیدا کنی.

بر اساس این روایت، نیم خورده سگ پاک است اما شیخ حر عاملی باتوجه به سخن فیروزآبادی، دلالت تصدیقی واژه «کلب» در روایت را سگ نمی داند، بلکه معنای وضعی «کلب» به هر حیوانی درنده نیز می تواند اطلاق شود. حکم به طهارت «کلب» در این روایت قرینه معینه برای انتخاب معنای حیوان درنده است. بازتاب این دیدگاه در عنوان باب اول از ابواب «آسار» که حکم به نجاست نیم خورده سگ داده است روشن می شود (شیخ حر عاملی، ۱۵۰۹: ۲۲۷/۱؛ فیروزآبادی، ۱۵۲۶: واژه «کلب»).

شیخ اگرچه در این روایت به سخن فیروزآبادی استناد میکند، اما این استناد با پشتوانه روایاتی است که ولوغ سگ را نجس و نیازمند طهارت میدانند. بنابراین، او اگرچه به لغتدانان استناد میکند، ولی اگر روایتی در تأیید سخن لغتدان نباشد، مورد تأیید او نیست. روایتبسندگی را میتوان در این مسئله مشاهده کرد.

۱-۱. تشخیص معنای اصطلاحی از لغوی

اگر در متن حدیثی اصطلاح فقهی مانند «طلاق» یا «طهاره» باشد، بر اساس قواعدی مشخص، می توان به دلالت تصدیقی اولی معصوم ای دست یافت. به این صورت که اگر آن واژه در معنای جدید کثرت استعمال دارد، نیازمند قرینه برای معنای مطلوب نیست؛ اما اگر کثرت استعمال نداشته باشد، نیازمند قرینه است. در صورتی که قرینه ای در کلام نباشد، بر اساس اصطلاح شرعی آن واژه در معنای جدید خود معنا می شود (مظفر، بی تا: ٥٥).

شيخ حر عاملى براى فهم معناى لغوى يا اصطلاحى واژگان به كار رفته در روايات، به روايت بسندگى توجه ويژه اى داشته است كه به يك روايت اشاره مى شود: «عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ أَبِي عَبْدِاللَّهِ عَنَّ قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ رَجُلٍ يُزَوِّجُ غُلَامَهُ جَارِيَةً حُرَّةً فَقَالَ الطَّلَاقُ بِيَدِ الْغُلَامِ فَإِنْ تَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَالطَّلَاقُ بِيَدِ الْمَوْلَى. » (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩: ١٤٠٢)



ترجمه: عبدالله بن سنان می گوید: از امام صادق ایم در مورد مردی که غلام (خدمتکار) خود را به عقد زن خدمتکار که آزاد است در آورده است، سؤال کردم. حضرت پاسخ دادند: طلاق به دست غلام است (غلام می تواند زن را طلاق دهد) اگر بدون اذن مولایش او را عقد کرده باشد طلاق به دست مولی است.

شيخ حر عاملى معتقد است دلالت تصديقى اولى «طلاق» در معناى جديد آن است؛ اما در واژه دوم «طلاق»، دلالت تصديقى اولى آن معناى لغوى است. ايشان براى اين معنا به روايات ابواب عبد و كنيز ارجاع مى دهد. در اينجا به يك روايت كه مدعاى شيخ حر عاملى را اثبات و قرينهاى براى معناى منتخب او است، اشاره مى شود: «عَلِي اللهَ أَتَهُ أَتَاهُ رَجُلٌ بِعَبْدِهِ فَقَالَ إِنَّ عَبْدِي تَزَوَّجَ بِغَيْرِ إِذْنِي فَقَالَ عَلِي فَ لَنِ سَيّدِهِ فَرَقْ بَيْنَهُمَا فَقَالَ السَّيدً لِعَبْدِهِ يَا عَدُوَ اللَّهِ طَلَقْ فَقَالَ لَهُ عَلِي فَ فَقَالَ إِنَّ عَبْدِي اللهُ عَلْيُ فَقَالَ اللهُ عَلِي فَ فَقَالَ السَيدَة علَي فَ فَقَالَ عَلِي شَعْدِ فَرَقْ بَيْنَهُمَا فَقَالَ السَيدُ لِعَبْدِ أَمَّا لَهُ فَقَالَ لَهُ عَلِي فَ فَقَالَ السَيدَة علَقُ فَقَالَ عَلِي فَعَالَ عَلِي فَ لِلْعَبْدِ أَمَّا الآنَ فَزَانْ شِئْتَ فَطَلَقُ قَالَ أَلْهُ عَلَيْ فَقَالَ السَيدَة عَلَى اللَّهُ عَلَي فَ فَقَالَ السَيدَة كَانَ بِيدِي فَجَعَلْتَهُ بِيدِ غَيْرِي قَالَ ذَلِكَ لِأَنَّكَ حِينَ قُلْتَ لَهُ طَلَقُ أَقْرَرْتَ لَهُ عَلِي فَ كَانَ بِيدِي فَعَعَلْتَهُ بِيدِ عَيْرِي قَالَ ذَلِكَ لِعَنْ عَدِينَ قُلْتَ لَهُ طَلَقُ أَقْرَرْتَ لَهُ عِالنَّكَاحِ.» (شيخ حر عاملى، كَانَ بِيدِي فَجَعَلْتَهُ بِيدِ غَيْرِي قَالَ ذَلِكَ لِأَنَّكَ حِينَ قُلْتَ لَهُ طَلَقْ أَقْرَرْتَ لَهُ بِالنَّكَاحِ.» (شيخ حر عاملى، العاده من ازدواج كرده است. حضرت فره على الله على فَا عَدُو را نزد ايشان آورد و گفت: اين عبد بدون اعاده من ازدواج كرده است. حضرت فره دو جدائى بينداز. سپس آن مرد به بنده اش گفت: اعاده من ازدواج كرده است. حضرت به او فرمود چه گفتى؟ آن مرد گفت: گفتم طلاق بده. حضرت رو به علام كرد و فرمود: اكنون اگر خواست. طلاق بده و اكر خواستى آن دو جدائى بينداز. سپس آن مرد به بنده اس گفت: علام كرد و فرمود: اكنون اگر خواست. طلاق بده و اگر خواست ى آن زن را نگه دار. صاحب علام به حضرت كفت: طلاق بده. حضرت به او نه مود جه گفتى؟ آن مرد گفت: گفتم طلاق بده. حضرت رو به علام كرد و فرمود: اكنون اگر خواست. طلاق به دست تو بود كه به او جمله «طلق» را مه و من على ان زا به دست غير من اكنون كه گفتى طلاق بده، ازدواج و المار علاق او به دست تو بود كه به او جمله «طلق» مان ان را نمى كهتى، اما اكنون كه ته مي مان انه مان ان ما

شیخ حر عاملی بر اساس این روایت معتقد است دلالت تصدیقی واژه دوم «طلاق» در روایت عبدالله بن سنان به معنای مفارقت است نه به معنای اصطلاح شرعی. زیرا در روایت امام علی الله دو فرض مطرح شد: فرض اول، صاحب غلام بعد از علم به ازدواج غلام سؤال کرد و حضرت فرمود میان آن دو می توانی مفارقت ایجاد کنی (معنای لغوی)؛ فرض دوم، پس از علم صاحب غلام و بعد از جمله «طلق»، حضرت فرمود چون با جمله «طلق» به ازدواج آن دو اقرار کردهای (زیرا طلاق فرع بر ازدواج است) و اکنون آن مرد نمی تواند غلام خود را به طلاق اجبار کند. شیخ حر عاملی واژه «طلاق» در روایت عبدالله بن سنان را بر اساس قرائن دیگر به معنای لغوی آن تحلیل کرد که دیدگاه انحصاری گری وی در ادله را می توان به وضوح در این روایت مشاهده کرد.



شیخ در کتاب وسائل الشیعه بر اساس دلالت تصدیقی اولی واژگانی که در آنها اصطلاح شرعی و نه لغوی مطرح است، تحلیل کرده است. به عنوان نمونه به کلماتی همچون: «صلاه»، «بائن» و «طهارت» می توان اشاره کرد (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۲۹۱/۲۱؛ ۲۱۵/۲۱؛ ۲۳۶/۲۱، ۲۱ ۱۰۰/۲۲؛ ۲۰/۲۲۹). در حالی که معنای واژگان، در صورتی که قرینه ای در کلام نباشد، بر اساس اصطلاح شرعی آن واژه، معنا می شود (مظفر، بی تا: ۵۰).

۱-۳. مجاز لغوی مرسل

رویگردانی از معنای وضـعی واژگان به سـبب چالشهای کلامی یا معارفی، امری رایج در متون اسـلامی به ویژه قرآن اسـت. محدثین در تحلیل روایات معصـومانﷺ به سـبب بروز دشـواریهای معارفی ناگزیر به رویگردانی از معنای وضعی و بیان معنای مجاز هستند.

مجاز در اصطلاح به معنای استعمال واژه در غیر معنای وضعی است که به دلیل علاقهای که میان معنای وضعی و مستعمل برقرار است، شکل میگیرد (علامه حلی، ۱٤۰٤: ۷۱). مجاز در دانش بلاغت، در علم بیان و دارای دو نوع است: مجاز لغوی و مجاز عقلی. با توجه به واضع آن، به مجاز شرعی، عرفی و لغوی تقسیم میشود (تفتازانی، ۱٤۱۱: ۲۱۵).

در مجاز لغوی از وضع واژه، عدم تبادر و عدم صحت حمل پی به معنای مجاز آن برده می شود. اما در مجاز عقلی از نوع نسبت در کلام، مجاز اصطیاد می گردد. به عبارت دی گر، در مجاز عقلی، نسبت فعل به فاعل سبب پیدایش مجاز است. همان گونه که در هنگام بارش باران گفته می شود: ناودان جاری شد؛ در حالی که آب در ناودان جاری شده است.

شيخ حر عاملى به دلالت تصديقى كه از معانى مجاز به دست مى آيد، توجه كرده است: «الْحَارِثِ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِي عَبْدِاللَّهِ ﷺ فِي رَجُلٍ تَمَتَّعَ عَنْ أُمِّهِ وَ أَهَلَّ بِحَجَّةٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ إِنْ ذَبَحَ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَ إِنْ لَمْ يَذْبَحُ فَلَيْسَ عَلَيْهِ شَيهُ لِأَنَّهُ إِنَّمَا تَمَتَّعَ عَنْ أُمِّهِ وَ أَهَلَّ بِحَجَّةٍ عَنْ أَبِيهِ» (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩: ١٤/٨٠). ترجمه: حارث بن مغيره از امام صادق ﷺ در مورد مردى كه عمره تمتع را به نيابت از مادرش و (حج تمتع را) صداى خود را به تلبيه بلند كرد به نيابت از پدر خود انجام دهد سؤال كرد كه حكم چيست؟ حضرت فرمود: اگر ذبح كند براى او خوب است و اگر ذبح نكند بر او چيزى نيست، زيرا او عمره تمتع از مادر و حج را از پدر انجام داده است.

شیخ حر عاملی معتقد است دلالت تصدیقی واژه «تمتع» به عمره مفرده و دلالت تصدیقی واژه «حجه» به حج افراد است. بر اساس این سخن، واژه «حج» دارای افراد و اقسامی است. ولی در این روایت لفظ کلی «حج» اطلاق شده است اما اراده حج افراد شده است. او معتقد است از آنجاکه در این



Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48 The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand

روایت عمره بر حج مقدم شده است، نمی تواند عمره و حج تمتع باشد. اگرچه واجب نبودن قربانی نیز می تواند قرینه ای بر این مجازگویی باشد. از این موارد می توان به مجاز در واژگانی همچون «هبه» (شیخ حر عاملی، ۲۰۹۸: ۲۷۹/۱۹)، «یمین» (شیخ حر عاملی، ۲۱۶/۰۳: ۳۱۲/۲۳)، «زاد» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۲۱۹/۱٤) و «زیارت» (شیخ حر عاملی، ۲۱۶۹: ۲۰/۱٤) اشاره کرد.

همچنین، شیخ حر عاملی روایاتی که در آن افراد غیر معصومی چون اسماء بنت عمیس و ام ولد امام سجاد ی که در غسل معصوم شرکت داشته اند را به معنای غیر موضوع له معنا می کند. براس اس فرایند دلالت، او دلالت تصدیقی اولی را معنای وضعی نمی داند: «إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَلِيَ بْنَ الْحُسَيْنِ اللهِ أَوْصَى أَنْ تُغَسِّلَهُ أُمُّ وَلَدٍ لَهُ إِذَا مَاتَ فَغَسَّلَتُهُ.» (شیخ حر عاملی، ۲۰۱۹ او بود انجام دهد. زمانی که حضرت شهید شدند آن ام ولد، ایشان را غسل داد.

شیخ حر عاملی معتقد است بر اساس روایات فراوان، امام سجاد ای را امام باقر ای غسل داد و واژه «وصیت» در این روایت به معنای مساعدت است. حمل معنای «اوصی» بر مساعدت به دلیل پیش دانسته های اخباری گری او است. او در دلالت تصدیقی اولی معتقد است با وجود قرائن (به معنای عام) می توان معنای آن را تغییر داد. ممکن است دلیل ایشان مجاز بودن باشد زیرا رابطه و علقه میان وصیت و معاونت را در قالب سبب و مسبب می توان تصور کرد. اما در روایات دیگر در ارتباط با غسل معصوم، روایتی است که نمی توان معتقد به مجاز بودن شد و صرفاً پیش دانسته ها نقش اصلی در دلالت تصدیقی اولی دارند. مانند روایت: «غسلت (اسماء بنت عمیس) فاطمه ای (شیخ حر عاملی، ۲۰۵۰ ۲۰۱۲ ۲۰

لازم به ذکر است که یکی از موضوعات اختصاصی در فقه امامیه، غسل امام توسط امام دیگر است. این مسئله میان دانشمندان امامیه با اختلافاتی مواجه است. شیخ صدوق (۳۸۱) و شیخ مفید (٤١٣) غسل امام توسط امام دیگر را نشانه امامت نمی دانند بلکه حکم تکلیفی و در شرایط طبیعی ذکر کردهاند (صدوق، ۱۳۸۸: ۲/۱۰،۱۰، شانه چی، ۱۳۸۲: ۲۹). این تفکر که امام را فقط امام باید غسل دهد، از جانب واقفیه در میان شیعیان رواج یافته و از زمان علامه مجلسی (۱۱۱۰) توسط عالمانی که گرایش اخباری گری داشتند به گفتمان غالب شیعیان تبدیل شد (شعرانی، ۱۳۸۱: ۷۶۷؛ حسینیان، است (۲۹۳: ۲۰۲). عالمان اخباری همچون شیخ حر عاملی و علامه مجلسی به دلالت روایت «الامام لا یغسله الا الامام» روایات دیگری همچون روایت یاد شده را توجیه میکنند که نشانه روایت بسندگی آنان است (کلینی، ۱۱۶۰؛ ۱۱۶۰۰).



۱-۴. مجاز عقلی

مجاز عقلى يا مجاز در اسناد در آيات قرآن و احاديث شيوع قابل توجه اى دارد. كمتر مفسر يا محدثى را مى توان يافت كه در مواجهه با اين آيات به مجاز عقلى و ويژگى هاى آن توجه نكرده باشد. شيخ حر عاملى نيز در كتاب وسائل الشيعه به سبب چالش هاى گوناگون در معناشناسى روايات، در برخى موارد، معناى مجاز عقلى را در روايت برمى گزيند: «عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَجَّاحِ عَنْ أَبِي عَبْدِاللَّهِ وَ أَبِي الْحَسَنِ عَبْ قَالا إِنَّ اللَّهَ لَيَعْجَبُ مِنْ رَجُلٍ يَمُوتُ وَلَدُهُ وَ هُوَ يَحْمَدُ اللَّهَ فَيَقُولُ يَا مَلَائِكَتِي عَبْدِي أَخَذْتُ نَفْسَهُ وَ هُوَ يَحْمَدُنِي» (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩: ٢٧٤/٣).

ترجمه: همانا خداوند تعجب میکند از مردی که فرزندش مرده است درحالیکه او خدا را سپاس میگوید. پس خداوند به ملائکه خود میفرماید: نفس (فرزند) بندهام را گرفتم و او مرا حمد میکند.

در بخشی از این روایت به خداوند نسبت تعجب داده شده است. معنای وضعی تعجب، به شگفتی درآمدن از چیزی است (فیومی، ۱٤۲۵: واژه «عجب»). با توجه به معنای وضعی، با چالش کلامی احتمال ضعف و جهل روبرو می شویم. در حالی که خداوند منزه از صفت جهل است. بر اساس همین چالش، شیخ حر عاملی در ذیل این روایت، دلالت تصدیقی اولی موجود در این روایت را صحیح نمی دلند و دو توجیه را مطرح می کند: واژه «یعجب» به معنای بزرگ داشتن است؛ توجیه دوم آن که ملائکه را از چنین فردی به تعجب وامی دارد.

بر اساس توجیه اول، خداوند بزرگ می شمارد آن مردی که پس از مرگ فرزند، حمد او را می گوید. بر این اساس ایشان دلالت تصدیقی اولی که از واژه «یعجب» به دست آمده است را به دلالت تصدیقی ثانوی تغییر می دهد. در مجاز لغوی باید علاقه ای میان معنای اول که تعجب و معنای دوم که بزرگ شمردن است، یافت شود. می توان ارتباط میان آن دو را سببیت قرار داد، زیرا انسان ها به سبب تعجب از چیزی، آن را بزرگ می شمارند.

بر اساس توجیه دوم، ایشان باید این فعل در باب افعال برده شود تا معنای واداشتن کسی به تعجب معنا دهد (فیروزآبادی، ۱٤۲٤: واژه «عجب»). همچنین با توجه به نبود علائم اعراب و نقطه در احادیث (زنجانی، ۱٤۱۹: ۲۷۸۲/۱٤) ممکن است ایشان نسخه اصلی را «یُعجِبُ» قلمداد کند. البته کاملاً هویدا است که شیخ حر عاملی با توجه به روایات بیشمار در منابع حدیثی که هرگونه تجسیم را از خداوند منزه کرده است، این دیدگاه را برگزیده است. با این تفاوت که عدم تجسیم خداوند از اصول مشترک میان دو مکتب اصولی و اخباری است. از موارد دلالت تصدیقی که در مجاز عقلی پدید می آید، می توان به نسبت موجود در واژگان همچون «اُصلّی» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹) ۲۰۱۹)، «ضحک» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۱٤/۱۵)، «فرح» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۷۳/۱۲)، «صلی» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۰/۸۰۷) و «یجزی» (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۱۷/۱۱) اشاره کرد.

۱_۵. استعاره

بر اساس تعریف مجاز، اگر کاربرد واژهای در غیر از معنای وضعی باشد و علاقه میان معنای حقیقی و مجازی غیر از مشابهت باشد، آن را مجاز لغوی می نامند. اما اگر ارتباط میان معنای حقیقی و مجازی مشابهت باشد، از آن به استعاره یاد می شود. تعریف اصطلاحی استعاره، کاربرد لفظ در معنای غیر حقیقی آن همراه با علاقه تشابه میان معنای حقیقی و مجازی و قرینه ای که مانع از اراده معنای حقیقی است (هاشمی، ۱٤۰۸).

استعاره به اعتبار لفظ مستعار به استعاره اصليه و تبعيه تقسيم شده است. در استعاره اصليه، تشبيه مبتنى بر تشبيه ديگرى نيست، برخلاف استعاره تبعيه. بهعنوان مثال: ﴿كتاب انزلناه اليك لتخرج الناس من الظلمات الى النور﴾ (ابراهيم: ۱).

ترجمه: کتابی است که آن را بهسوی تو فرود آوردیم تا مردم را به اذن پروردگارشان از تاریکیها بهسوی روشنایی بیرون آوری.

در این آیه، ضلالت تشبیه شده است به ظلمت و وجه شبه راه نیافتن است و لفظی که دلالت بر مشبهه به که ظلمت است می کند بر ضلالت که مشبهه است. گویا این عبارت این گونه است: ضلالت مانند ظلمت است در راه نیافتن. در استعاره، مشبه (ضلالت) و ابزار تشبیه (مانند) و وجه شبه (راه نیافتن) حذف شده است.

اما در استعاره تبعيه، لفظ مستعار برخلاف استعاره اصليه كه اسم جامد است، بايد فعل، اسم فعل، اسم مشتق، اسم مبهم و حرف باشد. اين استعاره از اين جهت تبعيه است كه تابع استعاره ديگرى است. در همين راستا، ضمن اشاره به يك روايت، ديدگاه شيخ حر عاملى تحليل مىشود: «أَبِيبَصِيرٍ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ عَنَي إِذَا قَرَأْتُ الْقُرْآنَ- فَرَفَعْتُ صَوْتِي جَاءَنِي الشَّيْطَانُ فَقَالَ إِنَّمَا تُرَائِي بِهَذَا أَهْلَكَ وَ النَّاسَ قَالَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ اقْرَأْ قِرَاءَةً مَا بَيْنَ الْقُرَآنَ- فَرَفَعْتُ صَوْتِي جَاءَنِي الشَّيْطَانُ فَقَالَ إِنَّما تُرَائِي بِهَذَا أَهْلَكَ وَ النَّاسَ قَالَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ اقْرَأْ قِرَاءَةً مَا بَيْنَ الْقِرَاءَتَيْنِ تُسْمِعُ أَهْلَكَ وَ رَجِّعْ بِالْقُرْآنِ صَوْتَكَ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يُحِبُّ الصَّوْتَ الْحَسَنَ يُرَجَّعُ فِيهِ تَرْجِيعاً.» (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩، ١٢ ٢٢/١٢)



ترجمه: ابوبصیر خدمت امام باقر الله عرض کرد: گاهی هنگام قرائت قرآن که صدایم بلند می شود، شیطان سراغ من می آید و به من می گوید: تو می خواهی پیش خانواده خود و مردم ریاء کنی؛ حضرت فرمود: ای ابامحمد! قرائتی بین بلند و آهسته داشته باش که خانوادهات بشنوند. وقتی قرآن می خوانی چهچه بزن. پس همانا خداوند صدای زیبایی را که چهچه میزند، دوست دارد.

در عبارت «رَجِّعْ بِالْقُرْآنِ صَوْتَكَ» استعاره به كاررفته است. شیخ حر عاملی معتقد است غنا در قرآن خواندن حرام است. این غنا با ترجیع نیز به وجود می آید. وی برای این حکم فقهی روایاتی را ارائه نموده است. روایت ابو بصیر از امام باقر ایش در تعارض با روایات دیگری که ترجیع در قرآن را ناروا می دانند، است. وی از این جهت در کتاب وسائل الشیعه به صورت اجمالی در ضمن این روایت به اصل توجیهات اشاره می کند (شیخ حر عاملی، ۲۰۱۲/۹: ۲۱۲/۹). اما در کتاب «رساله فی الغنا» به صورت مفصل به آن دلیل ها اشاره دارد. وی دوازده دلیل برای توجیه این روایت ارائه کرده است. او در دلیل چهارم معتقد است که استعاره تبعیه در عبارت وجود دارد. وی در دلیل دوازدهم از اصل استفاده از مجاز در روایات دفاع نموده و در دلیل چهارم به اثبات استعاره تبعیه می پردازد.

او در دلیل چهارم مینویسد:

دلیل چهارم: در سخن امام باقر این «رجع بالقرآن صوتک» (صدای خود را در قرآن ترجیع بده) استعاره تبعیه وجود دارد. مراد از این سخن، مجرد و صرف زیباخوانی است، همانگونه که در ترجیع زیباخوانی رخ میدهد. گویا حضرت فرمودند: «حسّن بالقرآن صوتك تحسینا یشبه الترجیع» یعنی زیباخوانی همچون ترجیع داشته باش. بنابر تفاوت در مشبه و مشبه به در دو عبارت، قرینه استعاره نیز امتناع شرعی بر ظاهر روایت است (شیخ حر عاملی، ۱۵۱۸: ۲۵).

بر اساس سخن وی، ایشان ترجیع را مانند تحسین در صرف زیباخوانی میداند و از تحسین فعل امر «حسن» به معنای نیکو کن را مشتق گرفته است. این شیوه از تشبیه را استعاره تبعیه می نامند. در این تشبیه، مشبه (ترجیع)، ابزار تشبیه (مانند یا کاف تشبیه) و جامع میان تشبیه و تحسین حذف شده است. از واژه تحسین، مشتقی گرفته شده است و آن فعل امر «حسن» است.

۱ـ۲. دلالت اقتضا

دلالت اقتضا، دلالت لفظ بر معناى خارج از مدلول است كه مقصود كوينده بوده و درستى يا صحت كلام از نظر عقل يا شرع يا لغت متوقف بر آن است. به تعبير ديكر، دلالت تصديقى در اين روايات بايد با پيش دانسته ها موافقت داشته باشد. «قَالَ الله مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ بُقْعَةً أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الْكَعْبَةِ- وَ لَا أَكْرَمَ عَلَيْهِ مِنْهَا وَ لَهَا حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ الْأَشْهُرَ الْحُرُمَ الْأَرْبَعَةَ فِي كِتَابِهِ- يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ ثَلَاثَةٌ مِنْهَا مُتَوَالِيَةٌ لِلْحَجِّ وَ شَهْرُ مُفْرَدٌ لِلْعُمْرَةِ رَجَبٌ. » (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩) الأَرْضَ بَلَة مُوَاتِ الله عَالَ الله عَنْ الله عَرَة مَعْرَة الله عَلَقَ الله مُتَوَالِيَةٌ مِنْهَا مُتَوَالِيَةٌ الله عَنَ الله مُعَوَاتِ وَ



Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48 The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand

ترجمه: امام باقر الله فرمودند: خداوند در زمین هیچ جایگاهی را محبوب تر از کعبه و گرامی تر از آن خلق نکرده است. و به خاطر آن مکان است که خداوند در کتاب خود (قرآن) روزی که آسمانها و زمین را آفرید، سه ماه پی در پی را برای حج حرام گردانید که عبارت اند از: شوّال، ذی القعده و ذی الحجه، و ماهی جداگانه برای عمره قرارداد که ماه رجب است.

در این روایت، شیخ معتقد است مراد معصوم از کلمه «الاشهر الحرم» ماه شوال نمی تواند باشد، زیرا ماه شوال ماه حرام نیست، بلکه دلالت تصدیقی ثانوی معصوم از این واژه، معنایی غیر از ماه های حرام است. مشخص نیست که مراد شیخ حر عاملی از معنای دیگر از ماه های حج را که در وسائل به آن اشاره کرده است چیست، اما برخی از دانشمندان معنای دیگر اشهر الحرم را چهار ماه حج و سیاحت معنا کرده اند (صدوق، ۱۵۱۳: ۲/۵۲۲؛ قمی، ۱۳۲۷: ۵۰/۱۳). برخی نیز اشتباه نسخه بردار یا راوی را در این روایت مطرح کرده اند (مجلسی، ۱۵۰۲: ۱۲۰۷).

میان معنای ماههای حرام به معنای مشهور آن (محرم، رجب، ذیالقعده و ذیالحجه) و معنای ذکرشده در روایت (شوال، ذیالقعده و ذیالحجه) رابطه مشابهت (استعاره) و غیر مشابهت (مجاز مرسل) وجود ندارد. بر این اساس احتمال مجازگویی وجود ندارد. پس فهم صحیح این روایت متوقف بر پیشدانستهها است. البته شیخ حر عاملی در کتاب وسائل الشیعه هیچ روایتی را برای تعیین ماههای حرام بیان نکرده است.

از مجموع موارد یاد شده می توان تأکید کرد که شیخ حر عاملی اگرچه با دانشمندان اصولی در فرایند لفظی همراه است، اما این همراهی صرفاً به علت مبنای روایتبسندگی بوده است. او اگرچه در این موارد می توانست به قواعد و اصول شناخته شده مکتب اصولی مراجعه کند و حکم مشابه را دریافت کند، اما از این کار پرهیز کرده است.

۲. برداشت یقینی در فهم دلالت تصدیقی

در دلالت تصدیقی، به ویژه دلالت تصدیقی ثانوی، شیخ حر عاملی علاوه بر اصل توافق با روایات دیگر و عدم مخالفت با پیش دانسته ها، به یک اصل مهم تأکید دارد: دلالت تصدیقی اولی و ثانوی نباید منوط به گمان باشد، چرا که طبق مبنای او با گمان نمی توان استنباط کرد (شیخ حر عاملی، ١٤٠٤: ٢٧، (٣١). به تعبیر دیگر، او معتقد است اساساً عقل نمی تواند شیوه و روش مناسبی برای فهم متن دینی باشد. گونه های عقل ستیزی را در دلالت الفاظ می توان در مفاهیم موافق و مخالف یافت.

او معتقد است برای فهم دلالت تصدیقی نباید از فرایند ظنی استفاده کرد. بهعنوان مثال، مفهوم مخالف شرط را نمی توان مراد معصوم ایم دانست. بنابراین، اگرچه برخی از اقسام مفهوم مخالف نزد اصولین حجت و مراد شارع دانسته می شوند، شیخ حر عاملی معتقد است که نمی توان آنها را بهصورت قطع به معصومان این نسبت داد. در ادامه، به برخی از این موارد پرداخته و این مبنا تحلیل می شود.



در دانش اصول، برای دلالت تصدیقی قالبهایی مشخص کردهاند. اگرچه آنان درصدد انحصار دلالت تصدیقی در این قالبها نبودهاند، اما از جهت فراوانی به کارگیری در قالبها و اهمیت آنها، این موارد بیشتر مورد توجه هستند (میرزای رشتی، بیتا: ۸۹). قالبهایی همچون مفهوم موافق و مخالف و اقسام مفهوم مخالف که عبارتند از: جمله شرط، وصف، غایت، حصر، عدد و لقب. اگرچه در میان اصولیان و اخباریان در پذیرش برخی از این موارد همچون لقب، مخالفانی وجود دارد، اما دلیل قابل پذیرش نبودن این موارد در مکتب اصولی و اخباری یکسان نیست. زیرا اخباریان این موارد را از احکام عقلی میدانند که عقل شایسته پرداختن به آنها نیست. اما اصولیان با پذیرش نقش آفرینی عقل، به علت نبود الزام عقلی از پذیرش آن امتناع میکنند.

مفهوم موافق و مخالف

بیشتر دانشمندان دانش اصول معتقدند که مدلولهای کلام در دو قسم منطوق و مفهوم، منحصر هستند (انصاری، ۱٤۲٦: ٤٧٦). آنچه مخاطب از کلام متکلم متوجه می شود یا بر اساس منطوق کلام او است یا مفهوم آن. بر اساس تعریفی که از ابن حاجب (٦٤٦)، انصاری (۱۲۸۱) و صاحب فصول (۱۲۵٤) شده است، منطوق به حکمی که مستقیم از الفاظ فهمیده می شود و مفهوم به حکمی که غیر مستقیم از لفظ فهمیده می شود، اطلاق می شود (ابن حاجب، ۱٤٠٥: ١٤٧؛ انصاری، بی تا: ١٦٧؛ اصفهانی، بی تا: ١٤٥؛ آخوند خراسانی، ١٤١٤: ٢٣٠).

مفهوم موافق

مفهوم موافق یا قیاس اولویت یکی از اصطلاحات رایج در میان اصولیان است. به مفهومی که با منطوق از نظر نفی و اثبات موافقت داشته باشد، مفهوم موافق گفته میشود. مانند برداشت حرمت کتک زدن والدین از عبارت قرآنی ﴿لا تقل لهما اف﴾ (اسراء: ٢٣):

ترجمه: به آنها «اف» (کمترین بیاحترامی کلامی) نگو. به این بیان که کوچکترین بیادبی در مورد آنها ناروا است. پس کتک زدن آنها که بالاتر از بیاحترامی ناچیز کلامی است نیز، ناروا است.

اصولیان معتقدند که قیاس اولویت حجت است و حجیت آن به دلیل جای گرفتن در حجیت ظواهر است (مظفر، ۱٤۲٤: ۵۳۸).

شیخ حر عاملی در کتاب وسائل الشیعه این قیاس را از موارد قیاس نهی شده می داند و معتقد است نمی توان آن را دلالت تصدیقی ثانوی پنداشت. در ادامه به یک نمونه از روایاتی که قیاس نهی شده وجود دارد، اشاره می شود: «ابان بن اغلب عَنْ أَبِي عَبْدِاللَّهِ ﷺ قَالَ: انّ السُّنَّةَ لَا تُقَاسُ أَ لَا تَرَى أَنَّ الْمَرْأَةَ جامعة المصطفى العالمية Al-Mustafa International Universit مجتمع أموزش عالى قرآن و حديث

Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48 The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand

تَقْضِي صَوْمَهَا وَ لَا تَقْضِي صَلَاتَهَا يَا أَبَانُ إِنَّ السُّنَّةَ إِذَا قِيسَتْ مُحِقَ الدِّينُ.» (شيخ حر عاملي، ١٤٠٩: ٤١/٢٧). ترجمه: ابان بن تغلب از امام صادقﷺ نقل مي كند كه حضرت فرمود: همانا در سنت قياس نمي شود. مگر مشاهده و دقت نكردهاي كه زن روزه خود را قضا مي كند اما نمازهايش قضا نمي شود؟ اي ابان! همانا در سنت، اگر قياس وارد شود دين و شريعت از بين خواهد رفت.

شیخ در ذیل این روایت می گوید: در این روایات و مانند این روایت که بسیار فراوان هست، دلالت دارد بر باطل بودن قیاس اولویت. شیخ در عنوان باب همان روایت می نویسد: باب جایز نبودن قضاوت کردن و حکم دادن با رأی و اجتهاد و مانند آن از استنباطات ظنیه (برداشتهای غیر یقینی). از کلمه قیاس ها می توان دریافت که وی تمام قیاس ها را که شامل قیاس منصوص العله، قیاس اولویت و قیاس نهی شده در روایات است، اراده کرده است. همچنین، وی استنباطهای این گونه را ظنیه می داند.

شيخ اگرچه در برخى از موارد كه قياس اولويت توسط امام معصوم الله تصريح شده است، آن را توجيه مىكند: «عُبَيْدِاللَّهِ بْنِ عَلِي الْحَلَبِي قَالَ: سُئِلَ أَبُوعَبْدِاللَّهِ اللَّهِ عَنِ الرَّجُلِ يُصِيبُ الْمَرْأَةَ فَلَا يُنْزِلُ أَ عَلَيْهِ غُسْلٌ قَالَ كَانَ عَلِي لَهُ يَقُولُ إِذَا مَسَّ الْخِتَانُ الْخِتَانَ فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ قَالَ وَ كَانَ عَلِي يَقُولُ كَيْفَ لَا يُوجِبُ الْغُسْلُ قَالَ كَانَ عَلِي يَعُولُ إِذَا مَسَّ الْخِتَانُ الْخِتَانَ فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ قَالَ وَ كَانَ عَلِي يُكْ يَقُولُ كَيْفَ لَا يُوجِبُ الْغُسْلُ وَ الْحَدُّ يَجِبُ فِيهِ وَ قَالَ يَجِبُ عَلَيْهِ الْمَهْرُ وَ الْغُسْلُ.» (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩: ١٨٣/٢). ترجمه: از امام صادق الله در مورد مردى كه با زنى هم بستر شد (ارتباط حرام) و انزالى رخ نداد، سؤال شد كه بايد غسل شود؟ حضرت فرمود: على الله همواره مى فرمود: اگر رابطه زناشويى رخ دهد، غسل واجب مى شود. چگونه موجب غسل نمى شود، در حالى كه حد واجب است و همچنين مهر و غسل نيز واجب است.

گویا در این روایت امام صادق ای به قیاس اولویت اشاره دارد و آن تلازم میان حد، غسل و مهر است. اما شیخ در این روایت، هشت دلیل ذکر می کند تا اثبات کند که دلالت تصدیقی ثانوی این روایت، قیاس اولویتی را بیان نمی کند. یکی از مهمترین دلایل ایشان، تعارض داشتن با روایات دیگر است که نشان می دهد ایشان دلالت تصدیقی ثانوی را متوقف بر فهم از روایات دیگر می داند. به تعبیر دیگر، تکیه ایشان بر قرائن منفصل است (شیخ حر عاملی، ۱۵۰۹: ۱۸۳۲۲).

اخباریان گونههایی از قیاس چون قیاس اولویت، قیاس منصوص العله و نیز تنقیح مناط را که اصولیان آنها را معتبر می شمارند، در شمار قیاس های نهی شده در احادیث شمردهاند و آن را باطل می انگارند (خوانساری، ۱۳۹۱: ۱۲۷/۱).

جامعة المصطفى العالمية AL-Mustafa International University مجتمع آموزش عالى قرآن و حديث

مفهوم مخالف

معنای اصطلاحی مفهوم مخالف عبارت است از: حکمی که در مفهوم از نظر سنخ، با حکم منطوق مخالف باشد. اصولیان اقسام آن را تا شش مورد شمردهاند. این مفهوم از دلالتهای التزامی محسوب می شود. قبل از پرداختن به دیدگاه شیخ حر عاملی لازم است اقسام دلالت به اعتبار نشان دادن مدلول و معنای خود، بیان شود: دلالت لفظ بر تمام مفاد موضوع له را دلالت مطابقی، دلالت لفظ بر بخشی از موضوع له را دلالت تضمنی و دلالت لفظ بر معنای خارج از موضوع له را دلالت التزامی نام نهادهاند. ابن سینا (۲۸۴ق) از نخستین دانشمندانی است که این تقسیم بندی را ارائه داده و معتقد بر عقلی و ثلاثی بودن این دلالتها است (ابن سینا، ۱۳۷۵: ۳؛ طوسی، ۱۳۶۱: ۸).

از دیدگاههای شیخ حر عاملی در مفاهیم شرط، غایت و عدد می توان فهمید که او مدلول دلالت التزامی در کلام را مراد متکلم نمی داند (شیخ حر عاملی، ٤ • ١٤: ٢٣٨/٢٧) و معتقد است در دلالت التزامی دلالت تابع اراده نیست. معصوم شر مدلول التزامی را قصد نکرده است. به صورت قطعی نمی توان گفت او در دلالت التزامی به معنی بین نیز همین فکر را دارد.

اخباریان در ارتباط با دلالت تصدیقی به دست آمده از مفاهیم مخالف رویکرد یکسانی ندارند. شیخ حر عاملی تمام مفاهیم را حجت نمی داند. وی معتقد است متکلم گاهی از جمله خود مفهومی را قصد می کند و گاهی قصد نمی کند. اگر جمله شرطیه ای در کلام باشد چگونه می توان متوجه شد که متکلم مفهوم آن جمله را قصد کرده است یا خیر ؟ (شیخ حر عاملی، ۱۵۲۳: ۲۷۹۱). وی برای استدلال خود به آیات فراوانی در قرآن کریم استدلال می کند که مفهوم آنها قصد نشده است (روم: ۵۸؛ آل عمران: ۳۱؛ لقمان: ۲۷، ۷). اما بحرانی (۱۸۶ق) از اخباریان معتقد به حجیت مفهوم شرط نقد است. او از دیدگاه شیخ حر عاملی بسیار متعجب است و دیدگاههای او را در ارتباط با مفهوم شرط نقد می کند (بحرانی، بی تا: ۹/۱۹). بحرانی معتقد است مفهوم شرط در روایات زیادی مقصود است و آیات مرکند (بحرانی، بی تا: ۹/۱۹).

شيخ حر عاملى در كتاب وسائل الشيعه در مواردى تصريح به مقصود نبودن مفهوم شرط يا مفاهيم ديگر دارد كه به يك نمونه اشاره مى شود: «عمار الساباطي، عن أبي عبدالله على قال: سألته عن الغلام متى تجب عليه الصلاة؟ فقال: إذا أتى عليه ثلاث عشرة سنة، فإن احتلم قبل ذلك فقد وجبت عليه الصلاة، وجرى عليه القلم، والجارية مثل ذلك إن أتى لها ثلاث عشرة سنة، أو حاضت قبل ذلك، فقد وجبت عليها الصلاة، وجرى عليها القلم. » (شيخ حر عاملى، ١٤٠٩: ٤٥/١).

ترجمه: عمار ساباطی از امام صادقﷺ نقل میکند: از ایشان در مورد زمان واجب شدن نماز بر نوجوان سؤال کردم؟ فرمودند اگر سیزده سال او (پسران) تمام شود و قبل از این زمان محتلم نشده باشد،



Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48 The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand

نماز بر او واجب و مکلف شده است. دختران نیز اگر سیزده سال بر آنان بگذرد و قبل از این زمان عادت ماهیانه نشوند، نماز بر آنان واجب است و مکلف هستند.

شیخ حر عاملی در ارتباط با جمله شرطیه «اگر دختران سیزده سال بر آنان بگذرد بر آنها نماز واجب و مکلف هستند» می گوید جمله شرط مفهوم ندارد. به این معنا که اگر مفهوم مخالف از این جمله مقصود باشد، باید گفته شود که دختران در سن قبل از سیزدهسالگی مکلف نیستند. در حالی که شیخ در فتوای خود در عنوان باب چهارم از ابواب مقدمات عبادت، شرط تکلیف دختران را نه سال ذکر کرده است (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۲/۱۱).

از نظر وی، نداشتن مفهوم تنها به جمله شرط ختم نمی شود. او در مفهوم وصف، غایت و عدد تصریح به نداشتن مفهوم میکند (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۲٤٤، ۲۳۸/۲۷؛ ۳٤۸/۲۷). از دیدگاه وی، این دلالتها ظنی هستند و نمی توان به آن ها عمل کرد (شیخ حر عاملی، ۱٤۰۹: ۳۱/۲۷).

یادآوری این نکته مهم است که بازگشت مبنای ضرورت یقین در برداشت از دیدگاه اخباریان به انحصارگرایی در حدیث است. زیرا آنان بعد از آنکه به دست آوردن یقین در احکام را معتبر میدانند، معتقدند که تنها راه به دست آوردن یقین و قطع به حکم خداوند، احادیث هستند. از دیدگاه شیخ حر عاملی هر آنچه که از طریق نقل به دست نیامده باشد، ظنی و غیر معتبر است. زیرا مناط تعلق تکلیف، شنیدن از نقل و احادیث است و از آنجا که احکام توقیفی هستند، حکم عقل در آن اعتباری ندارد (بهشتی، ۱۳۹۰: ۲۰۱).

نتيجهگيري

۱. دو مبنای اصلی در دیدگاههای شیخ حر عاملی قابل استخراج است: روایتبسندگی و برداشت یقینی در فهم دینی.

۲. در مبنای روایتبسندگی، ایشان رجوع به فرایند فهم متن را متوقف بر وجود نقل میداند. او اگر به برخی از شیوههای اصولیان در فهم متن بهره گرفته است، به دلیل موافقت با روایت بوده است.

۳. در مبنای برداشتهای یقینی، ایشان معتقد است برداشت مبتنی بر گمان از مصادیق فهم دین از راه عقل است و دین خدا را نمیتوان از راه عقل برداشت کرد.

٤. شیخ حر عاملی در مبنای روایت بسندگی اگرچه به لغت و آرایه های ادبی همچون مجاز و استعاره اشاره و در حکم فقهی خود برداشت میکند، اما این شیوه فهم او مبتنی بر موافقت با روایت همسو با آن آرایه های ادبی است.

٥. شیخ حر عاملی در ارتباط با مفهوم موافق، رویکرد سختگیرانهای دارد و قیاس اولویت را از مصادیق قیاس نهی شده می داند. همچنین در مفهوم مخالف در جملههای همچون جمله شرط، معتقد است برداشت ظنی در این مفاهیم به معصوم الله نسبت داده می شود.



فهرست منابع

[+0}



Journal of Comparative Hadith Sciences, Autumn and Winter 2025, 11 (21), P:27-48 The Reflection of Akhbari Principles in Understanding Hadiths with Emphasis on Sheikh Al-Hurr Al-Amili's Views in Wasa'il al-Shi'ah Morteza Yaqoubkhani Ghiasvand

٢٣. صدر، محمد باقر، دروس في علم الاصول، قم: دارالعلم، ١٤٢١ق. ٢٤. صدوق، محمد بن على، عيون اخبار الرضا، تهران: هان، ١٣٧٨ق. ٢٥. طريحي، فخرالدين، مجمع البحرين، تهران: مرتضوى، ١٣٧٥ش. ٢٦. فيروزآبادي، محمد بن يعقوب، قاموس المحيط، بيروت: دار احياء التراث، ١٤٢٤ق. ٢٧. فيومي، محمد بن على، مصباح المنير، بيروت: عصريه، ١٤٢٥ق. ۲۸. قائمی نیا، علیرضا، معناشناسی، قم: یژوهشگاه حوزه و دانشگاه، ۱۳۹۹ش. ۲۹. قراملکی، احد فرامرز، روش شناسی مطالعات دینی، مشهد: دانشگاه علوم رضوی، ۱۳۹٦ش. • ٣. قمي، على بن ابراهيم، تفسير قمي، قم: دارالكتاب، ١٣٦٧ش. ٣١. علامه حلى، حسن بن يوسف، مبادى الأصول، قم: مكتب الاعلام الاسلامي، ٤٠٤ ق. ٣٢. كليني، محمد بن يعقوب، الكافي، تهران: دارالكتب الاسلاميه، ١٤٠٧ق. ٣٣. مجلسي، محمدتقي، روضة المتقين في شرح من لا يحضره الفقيه، قم: كوشانبور، ٢ • ١٤]ق. ٣٤. مظفر، محمدرضا، المنطق، قم: جامعة المدرسين، بي تا. ٣٥. ------، اصول الفقه، قم: بوستان كتاب، ١٤٢٤ق. ۳۲. موحّد، ضياء «تمايزات مبنايي منطق قديم و جديد»، فصل نامهٔ مفيد، دوره سوم، شمارهٔ ۱۰، ۱۳۷٦ش.

Bibliography

- 1. *Quran Karim (The Noble Quran).*
- 'Allāmah Hillī, Hassan bin Yūsuf, Mabādi' al-Usūl (The Principles of Usūl), Qom: 2. Maktabah al-'Ilām al-Islāmī, 1404 AH (1984 CE).
- 3. Amīn, Seyyed Muhsin, A 'yān al-Shī 'ah (The Sources of Shī 'ah Works), Beirut: Dār al-Ta'āruf, 1403 AH (1983 CE).
- Ansārī, Mohammad 'Alī, Al-Mawsū'ah al-Fiqhīyah al-Maysarah (The Simplified 4. Fiqh Encyclopedia), Qom: Majma' al-Fikr al-Islāmī, 1418 AH (1997 CE).
- 5. Ansārī, Murtadā, Farā'id al-Usūl (The Essentials of Principles), Qom: Majma' al-Fikr al-Islāmī, 1425 AH (2004 CE).
- Ansārī, Murtadā, Fawā'id al-'Usūlīyah (The Benefits of Usūlī Principles), Tehran: 6. Shams Tabrīzī, 1426 AH (2005 CE).
- 7. Anșārī, Murtadā, Kitāb al-Makāsib (The Book of Trade and Business), Qom: Manshūrāt al-Hikmah, 1428 AH (2007 CE).
- Āqābozorg Tehrānī, Al-Dharī ah ilā Tasānīf al-Shī ah (The Way and Mean to the 8. Writings of Shī'ah), Beirut: Dār al-Dawā', 1403 AH (1983 CE).
- Beheshtī, Ibrāhīm, Akhbārī-Garī (The Akhbārī-Centerism), Qom: Dār al-Ḥadīth, 9. 1390 SH (2011 CE).
- 10. Fīrūzābādī, Mohammad bin Ya'qūb, Qāmūs al-Muhīt (The Comprehensive Dictionary of Arabic Language), Beirut: Dar Ihya' al-Turath, 1424 AH (2003 CE).
- 11. Fīyūmī, Mohammad bin 'Alī, Misbāh al-Munīr (The Illuminating Lamp), Beirut: 'Asrīyah, 1425 AH (2004 CE).
- 12. Husayniān Muqaddam, Gudarzī, Ibrāhīm, "Bāz-shināsī-yi Hadīth al-Imām Lā Yaghsil illā al-Imām dar Guftamān-i Wāqifīyah wa Imāmīyah" ("Re-recognition of the Hadith 'Only an Imam can wash [the dead Imam]' in the discourse of the Wāqifīyah and Imāmīyah"), 'Ulūm Hadīth, Vol. 22, No. 4, 1396 SH (2017 CE).
- 13. Ibn Manzūr, Mohammad bin Makram, Lisān al-'Arab (The Tongue of the Arabs), Beirut: Dār Sādir, 3rd Edition, 1412 AH (1992 CE).
- 14. Ibn Sīnā, Husayn bin 'Abdullāh, Al-Ishārāt wa al-Tanbīhāt (The Remarks and Admonitions), Qom: Nashr al-Balāghah, 1375 SH (1996 CE).
- 15. Isrā'bādī, Mohammad Amīn, Al-Fawā'id al-Madaniyyah (The Madani Blessings), Qom: Dār al-Nashr, 1363 SH (1984 CE).
- 16. Khu'ī, Seyyed Abū al-Qāsim, Ajwad al-Taqarrīrāt (The Best Notes of the Lectures), Qom: Mu'assisah Ṣāḥib al-Amr (AJ), 1368 SH (1989 CE).
- 17. Khwānsārī, Mohammad Bāqir, *Rawdāt al-Janān (The Gardens of Paradise)*, Qom: Ismā'īlīān, 1391 AH (1971 CE).
- 18. Kulaynī, Mohammad bin Ya'qūb, Al-Kāfī (The Sufficient Source of Narrations), Tehran: Dār al-Kutub al-Islāmīyah, 1407 AH (1987 CE).
- 19. Majlisī, Mohammad Taqī, Rawdat al-Muttaqīn fī Sharh Man Lā Yahduruhu al-Faqīh (The Garden of the God-fearing in Explanation of Man Lā Yahduruhu al-*Faqīh*), Qom: Kūshān Būr, 1406 AH (1986 CE).
- 20. Muwahhid, Ziyā, "Tamāyuzāt Mabnā'ī Mantiq-i Qadīm wa Jadīd" ("The Foundational Distinctions between Classic and Modern Logic"), Fasl-nāmah-yi Mafid (Mofid Quarterly Journal), Vol. 3, No. 10, 1376 SH (1997 CE).
- 21. Muzaffar, Mohammad Rizā, Al-Mantig (The Logic), Qom: Jāmi'at al-Mudarrisīn, n.d.



- 22. Muzaffar, Moḥammad Rizā, *Usūl al-Fiqh (The Principles of Jurisprudence)*, Qom: Būstān-i Kitāb, 1424 AH (2003 CE).
- 23. Qā'imīnīyā, 'Alīrezā, *Ma'nā-shināsī (Semantics)*, Qom: Pazhūhishgāh-ī Ḥawzah wa Dāneshgāh, 1399 SH (2020 CE).
- 24. Qarmalīkī, Ahad Farāmrīz, *Ravish-shināsī-yi Mutāla 'āt-i Dīnī (Methodology of Religious Studies)*, Mashhad: Dāneshgāh-ī 'Ulūm Rizvī, 1396 SH (2017 CE).
- 25. Qummī, 'Alī bin Ibrāhīm, *Tafsīr Qummī (The Commentary of Qummī)*, Qom: Dār al-Kitāb, 1367 SH (1988 CE).
- 26. Rashtī, Habībullāh, Badā'i' al-Afkār (The Noven Thoughts), Qom: Āle al-Bayt (AS), n.d.
- 27. Şadr, Mohammad Bāqir, *Durūs fī 'Ilm al-'Usūl (Lessons in the Science of Principles)*, Qom: Dār al-'Ilm, 1421 AH (2001 CE).
- 28. Ṣadūq, Moḥammad bin 'Alī, 'Uyūn Akhbār al-Ridā (The Sources of the Narrations of Imām Ridā), Tehran: Hān, 1378 AH (1999 CE).
- 29. Shaʻrānī, Abū al-Ḥassan, *Dumūʻ al-Sujūm (The Tears of Sorrow)*, Qom: Hijrat, 1381 SH (2002 CE).
- 30. Shānehchī, Hassan, Faşlnāmah Tarīkh-i Islāmi (Islamic History Journal), Vol. 6, No. 3, 1384 SH (2005 CE).
- 31. Sheikh Hurr 'Āmilī, Moḥammad bin Hassan, *Risālah fī al-Ghinā (The Treatise on Music)*, Qom: Marsād, 1418 AH (1998 CE).
- 32. Sheikh Hurr 'Āmilī, Moḥammad bin Hassan, *Wasā'il al-Shī'ah (The Means of the Shī'ah)*, Qom: Mu'assisah Āl al-Bayt (AS) li Iḥyā' al-Turāth, 1409 AH (1989 CE).
- 33. Shīrāzī, Qutb al-Dīn, Sharh Hikmat al-Ishrāq (The Commentary on the Philosophy of Illumination), Tehran: Anjuman-ī Āthār wa Mafākhir-i Farhangī, 1383 SH (2004 CE).
- 34. Shubayrī Zanjānī, Seyyed Mūsā, *Kitāb al-Nikāḥ (The Book of Marriage)*, Qom: Rāy Pardāz, 1419 AH (1998 CE).
- 35. Tafțāzānī, Sa'd al-Dīn, *Mukhtaṣar al-Ma'ānī (The Brief of Meanings)*, Qom: Dār al-Fikr, 1411 AH (1990 CE).
- 36. Tafțāzānī, Sa'd al-Dīn, *Muțawwal (The Extensive Work on Eloquence)*, Qom: Dārī, n.d.
- Ţurayḥī, Fakhr al-Dīn, *Majmaʿ al-Baḥrayn (The Confluence of Two Seas)*, Tehran: Martavī, 1375 SH (1996 CE).